



EVROPSKO  
RAČUNSKO  
SODIŠČE

# **Poročilo o zaključnem računu Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu (EASA) za proračunsko leto 2019**

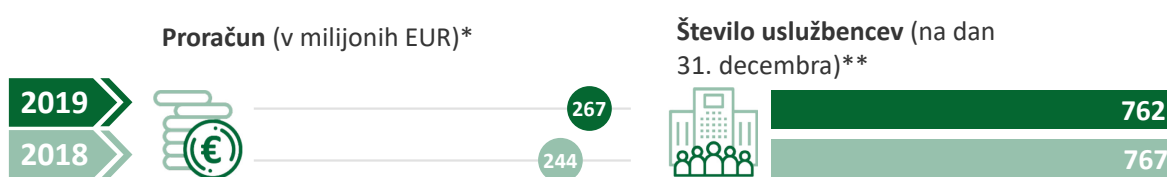
z odgovorom Agencije

# Uvod

**01** Delovanje Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu (Agencija ali EASA) s sedežem v Kölnu je urejeno z Uredbo (ES) št. 2018/1139<sup>1</sup> Evropskega parlamenta in Sveta, ki je bila razveljavljena z Uredbo (ES) št. 216/2008<sup>2</sup>. Agencija ima nekatere regulativne in izvršilne naloge na področju varnosti v letalstvu.

**02** V *diagramu 1* so predstavljeni ključni podatki o Agenciji<sup>3</sup>.

## Diagram 1: ključni podatki o Agenciji



\* Proračunski zneski temeljijo na skupnih odobritvah plačil, ki so bile na voljo v proračunskem letu.

\*\* To so uradniki, začasni in pogodbeni uslužbenci EU ter napoteni nacionalni strokovnjaki, ne agencijski delavci in svetovalci.

Vir: konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2018 in začasni konsolidirani zaključni račun Evropske unije za proračunsko leto 2019, podatki o uslužbencih, ki jih je zagotovila Agencija

## Informacije v podkrepitev izjave o zanesljivosti

**03** Revizijski pristop Sodišča vključuje analitične revizijske postopke, neposredno preizkušanje transakcij in oceno ključnih kontrol nadzornih in kontrolnih sistemov Agencije. To dopolnjujejo dokazi, pridobljeni z delom drugih revizorjev ter analizo informacij, ki jih je zagotovilo poslovodstvo Agencije.

<sup>1</sup> UL L 212, 22.8.2018, str. 1.

<sup>2</sup> UL L 79, 19.3.2008, str. 1.

Več informacij o pristojnostih in dejavnostih Agencije je na voljo na njenem spletišču:

[www.easa.europa.eu](http://www.easa.europa.eu).

## Izjava o zanesljivosti, ki jo Sodišče predloži Evropskemu parlamentu in Svetu – poročilo neodvisnega revizorja

### Mnenje

**04** Sodišče je revidiralo:

- (a) zaključni račun Agencije, ki ga sestavljajo računovodski izkazi<sup>4</sup> in poročila o izvrševanju proračuna<sup>5</sup> za proračunsko leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, ter
- (b) zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih s tem zaključnim računom, v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

### Zanesljivost zaključnega računa

#### Mnenje o zanesljivosti zaključnega računa

**05** Po mnenju Sodišča zaključni račun Agencije za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavlja njen finančni položaj na dan 31. decembra 2019 ter njen poslovni izid, denarne tokove in gibanje kapitala za tedaj končano leto v skladu z njeno finančno uredbo in računovodskimi pravili, ki jih je sprejel računovodja Komisije. Ta pravila temeljijo na mednarodno sprejetih računovodskih standardih za javni sektor.

---

<sup>4</sup> Računovodski izkazi zajemajo bilanco stanja, izkaz poslovnega izida, izkaz denarnih tokov, izkaz gibanja kapitala ter povzetek pomembnih računovodskih usmeritev in druga pojasnila.

<sup>5</sup> Poročila o izvrševanju proračuna zajemajo poročila, ki združujejo vse proračunske operacije, in pojasnila.

## Zakornitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom

### Prihodki

#### Mnenje o zakonitosti in pravilnosti prihodkov, povezanih z zaključnim računom

**06** Sodišče meni, da so prihodki, povezani z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakoniti in pravilni.

### Plačila

#### Mnenje o zakonitosti in pravilnosti plačil, povezanih z zaključnim računom

**07** Sodišče meni, da so plačila, povezana z zaključnim računom za leto, ki se je končalo 31. decembra 2019, v vseh pomembnih pogledih zakonita in pravilna.

## Osnova za mnenja

**08** Sodišče je revizijo izvedlo v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in etičnim kodeksom MZRS ter mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije INTOSAI (ISSAI). Odgovornost Sodišča na podlagi teh standardov je natančneje opisana v delu tega poročila z naslovom Revizorjeva odgovornost. V skladu z etičnim kodeksom za poklicne računovodje, ki ga je izdal Odbor za mednarodne etične standarde za računovodje (kodeks IESBA), ter etičnimi zahtevami, relevantnimi za revizijo, ki jo izvaja Sodišče, je Sodišče neodvisno, poleg tega pa izpolnjuje tudi druge etične obveznosti v skladu s temi zahtevami in kodeksom IESBA. Sodišče meni, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje.

## Odgovornosti posloводства in odgovornih za upravljanje

**09** V skladu s členi 310 do 325 PDEU in finančno uredbo Agencije je posloводство Agencije odgovorno za pripravo in predstavitev njenega zaključnega računa na podlagi mednarodno sprejetih računovodskih standardov za javni sektor ter za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom. To vključuje zasnovo, izvajanje in vzdrževanje notranjih kontrol, ki se uporabljajo za pripravo in predstavitev računovodskih izkazov brez pomembno napačne navedbe zaradi goljufije ali napake. Posloводство je odgovorno tudi za zagotavljanje skladnosti dejavnosti, finančnih transakcij in informacij v računovodskih izkazih z

uradnimi zahtevami, ki veljajo zanje. Končno odgovornost za zakonitost in pravilnost transakcij, povezanih z zaključnim računom, ima poslovodstvo Agencije.

**10** Pri pripravi zaključnega računa je poslovodstvo odgovorno za oceno zmožnosti Agencije za časovno neomejenost delovanja. Razkriti mora zadeve, povezane s časovno neomejenostjo delovanja Agencije, kadar je to ustrezno, ter uporabljati računovodenje na podlagi predpostavke o časovni neomejenosti delovanja, razen če poslovodstvo namerava likvidirati subjekt ali nehati poslovati ali če nima druge možnosti, kot da to stori.

**11** Naloga odgovornih za upravljanje je nadzor nad procesom računovodskega poročanja Agencije.

### **Revizorjeva odgovornost za revizijo zaključnega računa in z njim povezanih transakcij**

**12** Cilj Sodišča je pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem, ali je zaključni račun Agencije brez pomembno napačne navedbe in ali so transakcije, povezane z zaključnim računom, zakonite in pravilne, ter na podlagi svoje revizije Evropskemu parlamentu in Svetu ali drugim organom za razrešnico zagotoviti izjavo o zanesljivosti zaključnega računa Agencije ter o zakonitosti in pravilnosti z njim povezanih transakcij. Sprejemljivo zagotovilo je visoka raven zagotovila, vendar ni nujno, da se z revizijo vedno odkrije obstoječa pomembno napačna navedba ali neskladnost. Do napačne navedbe ali neskladnosti lahko pride zaradi goljufije ali napake, za pomembne pa štejejo, če se lahko utemeljeno pričakuje, da bodo ločeno ali skupaj vplivale na ekonomske odločitve, ki bi jih uporabniki sprejeli na podlagi tega zaključnega računa.

**13** Sodišče v zvezi s prihodki preverja subvencije, prejete od Komisije ali sodelujočih držav, ter oceni postopke Agencije za pobiranje morebitnih pristojbin in drugih prihodkov.

**14** Pri odhodkih Sodišče preuči plačilne transakcije ob nastanku, evidentiranju in sprejetju odhodkov. Ta preučitev zajema vse kategorije plačil (vključno z nakupom sredstev) razen predujmov ob njihovem nastanku. Predplačila so preučena, ko prejemnik sredstev utemelji njihovo pravilno porabo in Agencija sprejme utemeljitev z obračunom predplačila v istem letu ali pozneje.

**15** Sodišče v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja (ISA) in mednarodnimi standardi za vrhovne revizijske institucije (ISSAI) med celotno revizijo uporablja strokovno presojo in ohranja strokovno skrbnost. Poleg tega:

- ugotavlja in ocenjuje tveganja pomembno napačnih navedb v zaključnem računu in pomembnih neskladij z njim povezanih transakcij z zahtevami pravnega okvira Evropske unije zaradi goljufije ali napake, pripravlja in izvaja revizijske postopke glede na ta tveganja ter pridobiva revizijske dokaze, ki so zadostna in ustrezna podlaga za njegovo mnenje. Tveganje, da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica goljufij, je večje, kot da se ne odkrijejo pomembno napačne navedbe ali neskladja, ki so posledica napake, saj goljufije lahko vključujejo dogovarjanje, ponarejanje, načrtne opustitve, zavajajoče razlage ali pa izogibanje notranjim kontrolam,
- skuša razumeti notranje kontrole, relevantne za revizijo, da se pripravijo okoliščinam primerni revizijski postopki, vendar ne za izrekanje mnenja o uspešnosti notranjih kontrol,
- vrednoti ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenost računovodskih ocen in z njimi povezanih razkritij posloводства,
- sprejema zaključke o ustreznosti tega, da je poslovodstvo uporabilo računovodstvo na osnovi predpostavke o zmožnosti časovne neomejenosti delovanja, ter glede na pridobljene revizijske dokaze tudi o tem, ali obstaja pomembna negotovost v zvezi z dogodki ali razmerami, ki bi lahko pomenili precejšen dvom o zmožnosti Agencije za časovno neomejenost delovanja. Če ugotovi, da pomembna negotovost obstaja, mora v svojih revizijskih poročilih opozoriti na s tem povezana razkritja v zaključnem računu ali pa, če so ta razkritja neustrezna, spremeniti svoje mnenje. Zaključki Sodišča temeljijo na revizijskih dokazih, pridobljenih do datuma njegovega revizijskega poročila. Toda zaradi dogodkov ali razmer po tem datumu lahko subjekt preneha nadaljnje delovanje,
- vrednoti celotno predstavitev, strukturo in vsebino zaključnega računa, vključno z razkritji, ter to, ali so v zaključnem računu pošteno predstavljene z njim povezane transakcije in dogodki,
- pridobiva zadostne ustrezne revizijske dokaze o finančnih informacijah Agencije, da bi lahko dalo mnenje o zaključnem računu in z njim povezanih transakcijah. Odgovorno je za usmerjanje, nadzor in izvedbo revizije. Revizijska mnenja so izključno odgovornost Sodišča,
- kadar je bilo to ustrezno, je Sodišče upoštevalo revizijsko delo v zvezi z zaključnim računom Agencije, ki ga je opravil neodvisni zunanji revizor, kot je določeno v členu 70(6) finančne uredbe EU.

Sodišče komunicira s poslovodstvom, med drugim glede načrtovanega obsega in časovnega razporeda revizij ter pomembnih revizijskih ugotovitev, vključno z morebitnimi pomembnimi pomanjkljivostmi notranjih kontrol, ki jih odkrije pri svoji reviziji. Od zadev, o katerih komunicira z Agencijo, določi tiste, ki so bile najpomembnejše pri reviziji zaključnega računa za tekoče obdobje in so zato ključne revizijske zadeve. Te zadeve opiše v revizijskem poročilu, razen če je z zakoni ali predpisi prepovedano javno razkritje zadeve ali, v izredno redkih okoliščinah, če ugotovi, da se o zadevi v njegovem poročilu ne bi smelo poročati, ker bi bilo smiselno pričakovati, da bodo neugodne posledice tega poročanja večje od koristi javnega interesa.

**16** Zaradi naslednjih opažanj mnenje Sodišča ni vprašljivo.

### **Opažanja o zakonitosti in pravilnosti transakcij**

**17** Sodišče je odkrilo primere neskladnosti pri upravljanju postopkov javnega naročanja. Sodišče je z revizijami v prejšnjih letih ugotovilo zlasti to, da je Agencija ponovno odpirala konkurenco, vendar ta zadeva ni bila zadovoljivo rešena.

**18** Okvirne pogodbe so sporazumi z dobavitelji/izvajalci, v katerih so določeni pogoji za specifična naročila med trajanjem sporazuma. Agencija je podpisala okvirno pogodbo z enim samim izvajalcem za naročilo svetovalnih storitev na področju upravljanja stavb. Zgornja meja pogodbe je bila 1,78 milijona EUR. Toda pogoji v pogodbi niso bili dovolj specifični, da bi omogočali pošteno konkurenco. Do tega je prišlo, ker v času postopka oddaje javnega naročila specifične zahteve v zvezi s storitvami, ki naj bi se zagotavljale, še niso bile znane, saj so bile storitve, ki naj bi bile vključene v pogodbo, opredeljene samo generično. V skladu s finančno uredbo mora javni naročnik v takih primerih skleniti okvirno pogodbo z več izvajalci, za specifična naročila pa uporabiti konkurenčni postopek med izbranimi ponudniki.

**19** Pri postopku za nakup storitev IT v vrednosti do 3,5 milijona EUR je Agencija od potencialnih ponudnikov zahtevala, naj predložijo dokaze, da je njihova minimalna letna realizacija na ravni, ki presega maksimalno vrednost, dovoljeno v skladu s finančno uredbo.

**20** Agencija za tri od štirih revidiranih postopkov oddaje javnega naročila ni objavila ocenjenega obsega pogodbe, kar se zahteva s finančno uredbo.

## Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

**21** Pregled ukrepov, sprejetih na podlagi opažanj Sodišča iz prejšnjih let, je v **Prilogi**.

To poročilo je sprejel senat IV, ki ga vodi Alex Brenninkmeijer, član Evropskega računskega sodišča, v Luxembourggu 22. septembra 2020.

*Za Evropsko računsko sodišče*



Klaus-Heiner Lehne

*Predsednik*



## Priloga – Spremljanje upoštevanja opažanj iz prejšnjih let

Leto	Opažanja Sodišča	Ukrepi, sprejeti na podlagi opažanj Sodišča (zaključen / se izvaja / neizveden / ni relevantno)
2016	Agencija je nabrala 52 milijonov EUR presežkov iz dejavnosti, ki jih je skozi leta financirala industrija <sup>6</sup> , kar ni predvideno v ustanovni uredbi Agencije.	<b>se izvaja</b> <b>(ni v pristojnosti Agencije)</b>
2017	Agencija objavlja razpise prostih delovnih mest na svojem spletišču in družbenih medijih, ne pa tudi na spletišču Evropskega urada za izbor osebja (EPSO).	<b>zaključen</b>
2017	Elektronsko javno naročanje: do konca leta 2017 je Agencija za nekatere postopke uvedla elektronsko objavo dokumentacije in elektronsko oddajo ponudb, ne pa tudi elektronske izdaje elektronskih računov.	<b>zaključen</b>
2018	Pogoji v okvirni pogodbi z enim samim izvajalcem niso bili dovolj specifični, da bi omogočali pošteno konkurenco. Agencija naj pripravi okvirne pogodbe, ki omogočajo pošteno konkurenco in zagotavljajo stroškovno učinkovitost.	<b>se izvaja</b>

<sup>6</sup> V letih 2014 in 2015 sta presežka znašala 15,3 milijona EUR in 16,9 milijona EUR. Do konca leta 2018 je presežek znašal 52 milijonov EUR.

Leto	Opažanja Sodišča	Ukrepi, sprejeti na podlagi opažanj Sodišča (zaključen / se izvaja / neizveden / ni relevantno)
<b>2018</b>	Agencija je naročila oddala samo na podlagi kakovosti storitev, ne da bi ocenila njihovo ceno. Odločitev Agencije o oddaji naročila bi morala temeljiti na vidikih kakovosti in cene, Agencija pa bi morala zagotoviti, da se pogodbe podpišejo po preverjanju meril za izključitev.	<b>zaključen</b>
<b>2018</b>	Agencija je prevzela obveznosti za sporazum s Komisijo o storitvah arhiviranja po obnovitvi sporazuma. Prevzem obveznosti je treba evidentirati pred sprejetjem pravne obveznosti, da se zagotovi razpoložljivost sredstev.	<b>se izvaja</b>

# Poročilo Evropskega računskega sodišča o zakonitosti in pravilnosti transakcij

## EASA – Odgovor Agencije

18

Agencija se strinja z opažanji Sodišča in bo zagotovila, da bo v tovrstnih primerih bodisi sklenjeno več okvirnih pogodb, kar bo ponovno omogočilo konkurenco, bodisi bo poskrbela za dovolj natančne pogoje potreb, kar bo privedlo do sklenitve ene okvirne pogodbe ali več kaskadnih okvirnih pogodb.

19

Realizacija je bila izračunana na podlagi prvotne ocene vrednosti pogodb v višini 4 milijonov EUR; kasneje je bila zahteva glede posodobitve zneska realizacije pred objavo naročila odstranjena. Agencija bo zlasti spremljala in preverjala, ali je to merilo v prihodnosti skladno s finančno uredbo.

20

Agencija je objavila obseg pogodbe za vse štiri postopke oddaje javnega naročila, čeprav za tri samo v razpisnih zahtevah. Agencija ceni nasvet Sodišča in bo zagotovila, da bo v obvestilu o javnem naročilu bodisi naveden obseg naročila bodisi sklicevanje na oddelek razpisnih zahtev, v katerem je določen obseg, kar bo prispevalo k večji preglednosti.

## **AVTORSKE PRAVICE**

© Evropska unija, 2020

Politika Evropskega računskega sodišča (Sodišča) glede ponovne uporabe se izvaja s sklepom *Decision of the European Court of Auditors No 6-2019* o politiki odprtih podatkov in ponovni uporabi dokumentov.

Če ni drugače navedeno (npr. v posameznih obvestilih o avtorskih pravicah), so vsebine Sodišča, ki so v lasti EU, pod licenco *Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)*. To pomeni, da je ponovna uporaba dovoljena, če se ustrezno navede vir in označijo spremembe. Oseba, ki dokumente ponovno uporabi, ne sme potvoriti njihovega prvotnega pomena ali sporočila. Sodišče ni odgovorno za morebitne posledice ponovne uporabe.

Če so na gradivu prikazane določljive fizične osebe, npr. na fotografijah uslužbencev Sodišča, ali če gradivo vsebuje dela tretjih strani, je treba pridobiti dodatne pravice. Kadar je pridobljeno dovoljenje, to razveljavi zgoraj omenjeno splošno dovoljenje, zato morajo biti v njem jasno navedene omejitve glede uporabe.

Za uporabo in prikazovanje vsebin, katerih lastnica ni EU, je morda treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnikov avtorskih pravic.

Programska oprema ali dokumenti, za katere veljajo pravice industrijske lastnine, kot so patenti, blagovne znamke, registrirani modeli, logotipi in imena, niso vključeni v politiko Sodišča glede ponovne uporabe in vam niso dani na voljo v okviru licence.

Na spletiščih institucij Evropske unije znotraj domene europa.eu so povezave do spletišč tretjih oseb. Ker Sodišče na ta spletišča ne more vplivati, vas poziva, da preberete njihove dokumente o politiki glede varstva osebnih podatkov in avtorskih pravic.

### **Uporaba logotipa Evropskega računskega sodišča**

Logotip Sodišča se ne sme uporabiti brez njegove predhodne privolitve.